

GRIGIO

MV-719

Кофеварка со сменными адаптерами
Инструкция по эксплуатации



Внимательно прочтите эту важную информацию
перед использованием прибора и сохраните
ее для дальнейшего использования

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры безопасности, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током и/или травмирования людей, в том числе следующие:

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или прошли инструктаж по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с устройством.
- Перед подключением прибора к сети убедитесь, что его мощность соответствует мощности вашей электросети и что розетка заземлена.

Любая ошибка в электрическом подключении аннулирует вашу гарантию

- Данное устройство предназначено исключительно для бытового использования. За любое коммерческое использование, ненадлежащее использование или несоблюдение инструкций производитель не несет ответственности, и гарантия не будет действовать.
- Отключайте прибор от сети после использования и перед чисткой.
- Не используйте прибор, если он не работает должным образом или был поврежден. В этом случае обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Все вмешательства, кроме чистки и повседневного обслуживания, выполняемого заказчиком, должны осуществляться авторизованным сервисным центром.
- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены. Шнур питания должен быть заменен в авторизованном сервисном центре, чтобы предотвратить опасность.
- Не погружайте прибор, шнур питания или вилку в воду или любую другую жидкость.
- Не оставляйте шнур питания в доступном для детей месте.
- Шнур питания не должен находиться вблизи горячих частей прибора, источников тепла или острых краев, а также не должен соприкасаться с ними.

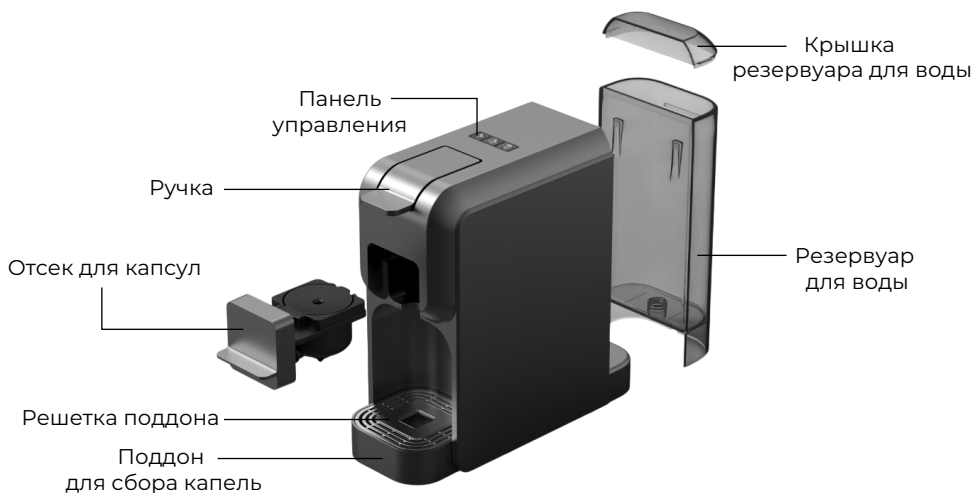
- В целях безопасности используйте только аксессуары и запасные части, предназначенные для данного прибора и изготовленные производителем.
- Не тяните за шнур, чтобы отключить прибор от сети.
- Никогда не ставьте прибор на горячую плиту.
- Данное устройство предназначено исключительно для использования в быту и аналогичных условиях, таких как:
 - Кухонные зоны для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях.
 - Домашнее использование.
 - Клиенты в гостиницах, отелях и других жилых помещениях.

ВНИМАНИЕ:

- Дети не должны играть с прибором.
- Данное устройство не должно использоваться детьми.
- Держите прибор и его шнур вне досягаемости детей.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ:

КОНСТРУКЦИЯ КОФЕВАРКИ MV-719



Панель управления

Кнопки:



---- Маленькая чашка



---- Средняя чашка



---- Большая чашка



Индикация

Все функциональные кнопки светятся зеленым цветом: когда прибор готов к работе; нажмите любую клавишу для включения питания.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Извлеките прибор и аксессуары из коробки. Снимите наклейки, защитную пленку или пластик с прибора.
- Поместите устройство на ровную устойчивую поверхность и обеспечьте минимум 10 см свободного пространства вокруг устройства. Это устройство не подходит для установки в шкафу или для использования вне помещения.

ВНИМАНИЕ:

Неправильное обращение с электрическим оборудованием опасно и может привести к летальному исходу. Обратите внимание на меры безопасности, изложенные в данном руководстве, в частности на следующие:

- Опасность ошпаривания, остерегайтесь горячей воды!

ОСТОРОЖНО!

- На верхней части капсульного контейнера находится острая игла. Не подносите руки или пальцы к любой части вблизи иглы после снятия контейнера.

- Не используйте кофеварку с пустым резервуаром для воды или с уровнем воды ниже МИНИМАЛЬНОГО уровня.
- Не открывайте ручку, когда машина варит кофе.
- Будьте осторожны, капсульный контейнер может быть очень горячим после заваривания!
- Перед чисткой кофеварки всегда вынимайте вилку из розетки.
- Используйте кофеварку только в сухом помещении.
- Перед первым использованием тщательно промойте резервуар для воды чистой водой. Чистите машину только влажной тканью.
- Дети должны находиться под присмотром взрослых, чтобы они не играли с прибором.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время использования держатель капсулы нельзя открывать.
- Кофеварка не должна находиться в шкафу во время использования.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте прибор, если его поверхность имеет трещины.
- После использования продукта на поверхности нагревательного элемента остается остаточное тепло. Перед чисткой охладите его, чтобы избежать ожогов.

Подготовка кофеварки

Есть два способа наполнить резервуар для воды: непосредственно в машину, например, с помощью кувшина, или сняв резервуар для воды.

1. Заполнение без снятия бака:

- Поднимите крышку резервуара для воды.
- Заполните бак холодной пресной водой.
- Максимальная вместимость составляет 0,8 литра.
- Установите крышку бака на место.

2. Заполнение путем снятия резервуара для воды:

- Держите резервуар для воды под наклоном, чтобы извлечь его из машины.

- Заполните резервуар холодной свежей водой до отметки «МАХ» (максимальная емкость составляет 0,8 литра).
- Медленно вставьте резервуар для воды, когда резервуар для воды будет вставлен в кофеварку, сильно нажмите, чтобы зафиксировать резервуар для воды.

Перед первым использованием или после длительных перерывов (например, отпуска) необходимо промыть машину. Эта короткая процедура позволяет тщательно промыть и очистить внутренние трубки.

- Нажмите любую функциональную кнопку, чтобы включить питание.
- Когда машина нагреется, индикаторы кнопок будут гореть ровным светом.
- Время нагрева составляет примерно 35 секунд.
- Перед нажатием кнопки убедитесь, что:
 - Контейнер для капсулы закрыта без капсулы внутри.
 - Водяной бак полный.
 - Водяной бак должен быть надежно закреплен, иначе может произойти утечка воды.
 - Под дозатором размещается большая чаша (объемом 250 мл или более).
- Откройте ручку, когда процесс промывки закончится.
- Вылейте воду из чаши.

АДАПТЕРЫ:

Эта машина использует несколько адаптеров:

1. Адаптер для капсул Nespresso
2. Адаптер для капсул Dolce Gusto
3. Адаптер для молотого кофе

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

Капсула Nespresso *

- Откройте ручку.
- Извлеките контейнер для капсул Nespresso *.
- Вставьте капсулу в контейнер для заваривания.
- Вставьте контейнер с капсулой для заваривания.
- Закройте ручку.
- Поставьте чашку под дозатор.



- Нажмите кнопку нужного размера чашки только один раз.
- Выбранная кнопка начнет мигать, и кофемашина начнет заваривать кофе. По завершении процесса заваривания кофе кофеварка автоматически остановится, когда будет достигнут объем заваривания по умолчанию. Этот объем по умолчанию можно настроить в соответствии с личными предпочтениями. Поднимите ручку и вытащите контейнер для заваривания, чтобы выбросить использованную капсулу.
- После нажатия кнопки индикатор нужной кнопки сначала мигает несколько секунд, а затем начинается процесс приготовления. Мигание индикатора означает нагрев, это нормальная процедура.

Капсулы Dolce-Gusto*

- Откройте ручку.
- Извлеките контейнер для капсул Dolce-Gusto*.
- Вставьте капсулу в отсек для заваривания.
- Вставьте контейнер с капсулой для заваривания.
- Закройте ручку.
- Поставьте чашку под дозатор.
- Нажмите кнопку нужного размера чашки только один раз.
- Выбранная кнопка начнет мигать, и кофемашина начнет заваривать кофе. По завершении процесса заваривания кофе кофемашина автоматически остановится, когда будет достигнут объем заваривания по умолчанию. Этот объем по умолчанию можно настроить в соответствии с личными предпочтениями. Поднимите ручку и вытащите корзину для заваривания, чтобы выбросить использованную капсулу в контейнер.
- После нажатия кнопки индикатор нужной кнопки сначала мигает несколько секунд, а затем начинается процесс приготовления. Мигание индикатора означает нагрев, это нормальная процедура.



Молотый кофе

- Откройте ручку.
 - Вытащите контейнер для заваривания кофе.
 - Поместите адаптер для молотого кофе в контейнер для заваривания.
 - Поместите молотый кофе в адаптер и плотно прижмите.
 - Вставьте контейнер для заваривания в кофемашину.
 - Закройте ручку.
 - Поставьте чашку под дозатор.
 - Нажмите кнопку нужного размера чашки только один раз.
- Нажмите нужную кнопку кофе только один раз. Процесс приготовления завершится, и подача кофе автоматически прекратится по истечении установленного по умолчанию времени приготовления. Это время по умолчанию можно настроить в соответствии с личными предпочтениями.
- Поднимите ручку и вытащите корзину для заваривания, чтобы высыпать использованный кофейный порошок в контейнер.
- После нажатия кнопки индикатор нужной кнопки сначала мигает несколько секунд. Затем начинается процесс приготовления.



Мигание индикатора означает нагрев, это нормальная процедура.

Функция автоматического отключения питания

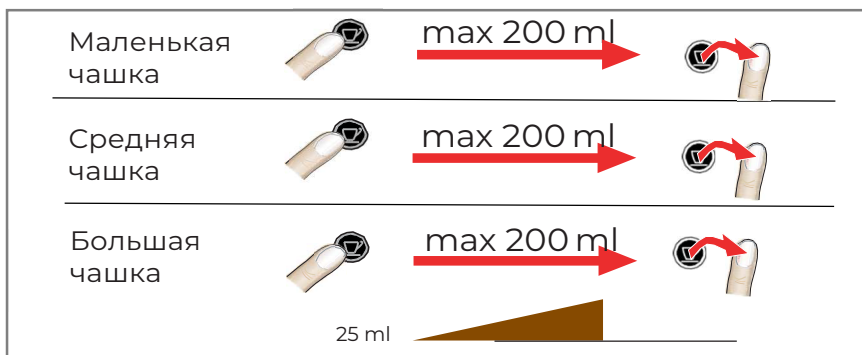
- Если в течение 9 минут не выполняется никаких действий, устройство автоматически отключается и переходит в режим энергосбережения. Нажмите любую функциональную кнопку, чтобы снова активировать устройство.
- Настройка объема кофе. Количество кофе можно изменить, настроив время заваривания по умолчанию в соответствии с личными предпочтениями.

Программа персональной настройки

Каждая кнопка кофе может быть запрограммирована с учетом объема кофе для индивидуального размера чашки. Процедура программирования одинакова для каждой кнопки кофе.



Настраиваемый диапазон
объема.....25 - 200 ml



(1) Приготовьте кофе как обычно (см. руководство пользователя), но удерживайте кнопку «Кофе» нажатой не менее 3 секунд, чтобы перейти в режим программирования.

2) Отпустите кнопку только после достижения желаемого уровня наполнения.

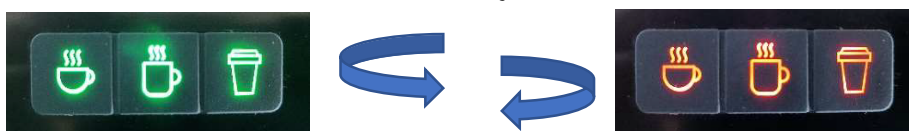
Восстановить исходные заводские настройки объема кофейной чашки:

- Нажмите все 3 кнопки одновременно в течение 5 секунд в режиме готовности, прозвучит 2 звуковых сигнала.
- Все зеленые светодиоды мигают в течение 5 секунд, после чего процесс возвращается к «Первому использованию». В режиме «Первое использование» мигает красный светодиод, поэтому не допускайте опустошения резервуара для воды.
- Извлеките капсулу/молотый кофе из адаптера для заваривания.
- Установите адаптер для заваривания обратно в кофемашину.
- Нажмите красную кнопку, машина наполнится водой.
- Дайте воде вытечь, пока красный индикатор (мигающий) не сменится на зеленый (мигающий).
- Машина будет разогреваться около 35 секунд, зеленый индикатор перестанет мигать, и машина будет готова к повторному приготовлению кофе.



Процедура удаления накипи

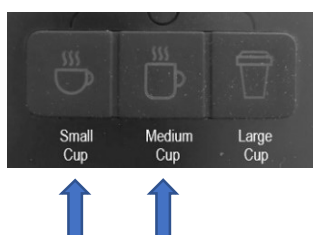
Если все кнопки мигают поочередно красным и зеленым цветом во время нормального использования, это означает, что машину необходимо очистить от накипи (см. рисунок ниже).



Зеленый и красный свет мигают поочередно

Подготовка к удалению накипи:

- Извлеките капсулу или молотый кофе из адаптера, снова вставьте адаптер в кофемашину (для этой операции используйте только адаптер Nespresso или адаптер для молотого кофе, другие адаптеры не подходят).
- Снимите и вылейте воду из резервуара.
- Поставьте под сливной патрубком емкость (объем: более 1 литра).
- Заполните резервуар для воды раствором для удаления накипи, полученным путем разбавления средства для удаления накипи водой (заполните резервуар для воды до отметки MAX), установите резервуар для воды обратно в машину.
- Подключите шнур питания кофемашины, одновременно нажмите кнопки «маленькая чашка» и «средняя чашка» и удерживайте их в течение 5 секунд. Кнопка «маленькая чашка» загорится зеленым цветом, кнопка «большая чашка» будет мигать поочередно красным и зеленым цветом. Кофемашина перешла в режим удаления накипи (см. рисунок ниже).



Нажмите эти две кнопки одновременно и удерживайте в течение 5 секунд.



Кнопка «большая чашка» будет мигать поочередно зеленым и красным цветом.

1-я фаза удаления накипи:

- Нажмите кнопку «Маленькая чашка», зеленый индикатор кнопки «Маленькая чашка» погаснет, кнопка «Большая чашка» будет мигать зеленым/красным цветом поочередно.
- Одновременно с этим машина начинает перекачивать некоторое количество воды и автоматически останавливается. После ожидания в течение 2,5 минут машина снова начинает перекачивать воду и снова ожидает, повторяя эту операцию в общей сложности 8 раз.
- После 8 циклов накачивания и ожидания машина будет продолжать накачивать воду до тех пор, пока резервуар для воды не опустеет, и первая фаза удаления накипи не будет завершена. Кнопка «Большая чашка» будет мигать поочередно зеленым и красным цветом.

2-я фаза удаления накипи:

- Извлеките и очистите резервуар для воды, снова наполните его свежей водой до отметки MAX и вставьте обратно в машину.
- Снимите и очистите адаптер для заваривания, затем снова вставьте его обратно.
- В этот момент кнопка средней чашки загорается зеленым цветом, кнопка большой чашки мигает красным и зеленым цветом поочередно (мигает быстрее, чем на первом этапе), машина переходит во второй этап.



- Нажмите кнопку средней чашки, зеленый индикатор кнопки средней чашки погаснет, кнопка большой чашки будет поочередно мигать зеленым и красным светом.
- В то же время машина будет продолжать качать воду, а затем автоматически остановится, когда будет перекачено около 600 мл воды.
- Все индикаторы погасли, вторая фаза удаления накипи завершена, вся процедура удаления накипи завершена.
- Теперь нажмите любую клавишу, и устройство вернется в нормальное состояние.

НАСТРОЙКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ

Нажмите одновременно кнопки «Маленькая чашка» и «Большая чашка», после чего кофемашина выключится.

ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ ПО УМОЛЧАНИЮ

Полная перезагрузка машины:

Шаг 1: Выключите машину (вытащите вилку из розетки) и откройте ручку.

Шаг 2: Нажмите и удерживайте кнопки «Маленькая чашка» и «Средняя чашка».

Шаг 3: Включите (подключите), раздастся один звуковой сигнал

Шаг 4: Отпустите кнопки

Шаг 5: Закройте ручку, дважды прозвучит звуковой сигнал.



Шаг 6: Нажмите три кнопки «Маленькая чашка», «Средняя чашка» и «Большая чашка», после чего раздастся длинный звуковой сигнал.

Шаг 7: Чтобы выйти из системы, выключите машину (вытащите вилку из розетки).

Шаг 8: Включите устройство (подключите к розетке); нажмите любую кнопку, начните с процедуры первого использования.

Режим «Первое использование» для нормальной работы

- В режиме «Первое использование» будет мигать красный индикатор, поэтому не допускайте опустошения резервуара для воды.
- Извлеките капсулу/молотый кофе из адаптера для заваривания.
- Установите адаптер для заваривания обратно в кофемашину.
- Нажмите красную кнопку, машина наполнится водой.
- Дайте воде вытечь, пока красный индикатор (мигающий) не сменится на зеленый (мигающий).
- Машина будет разогреваться около 35 секунд, зеленый индикатор перестанет мигать, и машина будет готова к повторному приготовлению кофе.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кофе не заваривается	- Резервуар для воды пуст	- Заполните резервуар для воды.
Кофе недостаточно горячий	- Чашки/кружки холодные. - Накопление накипи в машине. - Холодная машина.	- Разогрейте чашку/кружку. - Удаление накипи. - Заваривание чашки воды для прогрева цепи
Вода на столе	- Течет резервуар для воды. - Поддон для сбора воды заполнен	- Проверьте, не застрял ли клапан на резервуаре для воды. - Слейте воду из поддона для сбора капель
Ручка не закрывается	- Корзина для заваривания установлена неправильно.	- Вставьте корзину для заваривания в правильное положение.
Мигает красный индикатор	- 1. Если резервуар для воды пуст. - 2. Если в машине нет воды. - 3. После заводских настроек по умолчанию	- Шаг 1: Заполните резервуар для воды. - Шаг 2: Извлеките капсулу/молотый кофе из адаптера для заваривания. - Шаг 3: Установите адаптер для заваривания обратно в кофемашину. - Шаг 4: Нажмите красную кнопку, и машина наполнится водой. - Шаг 5: Дайте воде вытечь, пока красный индикатор (мигающий) не сменится на зеленый (мигающий). - Шаг 6: Машина будет разогреваться около 35 секунд, зеленый индикатор перестанет мигать, и машина будет готова к повторному завариванию.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение	220-240V
Номинальная мощность	1150-1350W
Объем резервуара для воды	800мл
Регулируемый размер чашки	50мл / 100мл / 150мл
Автоматическое отключение	9 минут

ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ УТИЛИЗИРОВАНИЕ



По окончании срока службы не выбрасывайте прибор вместе с обычными бытовыми отходами, а сдайте его в официальный пункт сбора для переработки. Таким образом вы поможете сохранить окружающую среду.

Эта кофемашина предназначена только для бытового использования. Компания, производящая эту кофеварку, стремится к постоянному улучшению качества и дизайна своей продукции. Поэтому компания оставляет за собой право в любое время изменять технические характеристики своих моделей.



Товар сертифицирован и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель и производитель: **EVERUP INDUSTRY LIMITED**

Адрес: FLAT1019B,10/F,LIVEN HOUSE,NO.61-63 KING YIP STREET KWUN TONG, KOWLOON, Гонконг

Импортер в РБ: **ОДО «Орбита-Сервис»**

Адрес: РБ, 230010 г.Гродно, пр.Я.Купалы,88а

СЦ: **ООО «Кофепрофсервис»**

Адрес: г. Минск, ул. Обойная 10,
ст. метро Фрунзенская, +375 (29) 107-55-52

Gryazi.net@tut.by